



# EL IRIS

Año X.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.768.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40 José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 44.

Ciudadela (Menorca) martes 13 de Junio de 1922

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## CON GRAN RESERVA Y RAPIDEZ

*Se facilitan* partidas de dinero para primeras hipotecas y pagarés con buenas firmas.

*Se desean* partidas de dinero, para ceder en iguales condiciones, a interés equitativo.

*Se ceden* varias partidas de dinero a renta vitalicia, las hay entre ellas hasta 5.000 duros casas a renta vitalicia.

*Compra venta* de fincas rústicas y urbanas. Hay varios predios, viñas y casas para vender en Ciudadela, Alayor, Villa-Cárlos y San Luis.

Informarán en Ciudadela: D. Juan Lluch y Bagur, María Auxiliadora, núm. 4, y en Mahón: en la Plaza de Augusto Miranda, núm. 4. (Todos los días de 1 a 3 tarde)

## De la Habana

En el importante «Diario de la Marina», que se publica en Habana, leemos que, con motivo del cumpleaños de Su Majestad el Rey de España, celebráronse en aquella capital antillana varias fiestas, con las cuales manifestaron los españoles, que viven en Cuba, su adhesión al Trono y su ferviente anhelo por la grandeza de su Patria y la felicidad de su Rey.

La recepción, que tuvo lugar en el Palacio de Legación de España, fué solemnísima, concurriendo a la misma lo mejor de aquella distinguida sociedad.

\*\*\*

El homenaje que organizó la Asociación de Dependientes resultó soberbio y el éxito superó las más halagueñas esperanzas.

Así lo describe el referido diario:

«Anoche se celebró en el Teatro de Payret el grandioso homenaje, organizado por la poderosa Asociación de Dependientes, en cuyas filas forman unos cincuenta mil hombres de todos los pueblos del mundo, para ratificar pública y sonoramente el nobilísimo acuerdo tomado por entusiasta y gallarda unanimidad, en una de sus Juntas Generales, proclamando al joven Monarca, don Alfonso XIII Rey de

España, Presidente de Honor de la Asociación de Dependientes de la Habana, templo de cultura, de hidalguía, de caballerosidad, de arte y ciencia, de ternura para el niño y de amor al dolor en cuyo amor se respalda el dolor del hermano caído en la ruda brega del diario trabajo; de respeto y cariño para el socio encanecido en la constancia del trabajo para engrandecer la casa de todos: La Asociación de Dependientes.

Mucho enaltece y honra a los hombres que lo tomaron este acuerdo; pero tanto enaltece y honra al Rey demócrata, por que este acuerdo será su más alto plácido de orgullo, ya que en él vibra con elocuencia que enternece, la simpatía, la admiración y la adhesión inquebrantables de este ejército donde forman los cincuenta mil hombres pertenecientes a todos los pueblos del mundo, hermanos, abrazados, fundidos en el amor, de los hombres a los hombres, símbolo de la sublime democracia que Cristo, predicara por la tierra:

«Amaos los unos a los otros y con todos será la felicidad.»

### La velada.

Canta el Himno cubano. Gran ovación. Canta la Marcha Real Española. La gran ovación se repite; un júbilo inmenso palpita en todos los corazones; en todos los rostros se refleja la emoción que

solevantan las grandes fraternidades.

Y el telón se levanta, solemne, suavemente, despaciosamente; dos banderas, la cubana y la española, se besan al fondo del escenario; sobre el palco escénico aparece el Honorable Presidente de la República, doctor Zayas, a quien el público saluda con una ovación delirante.

Gran expectación. El noble Presidente de la Asociación de Dependientes don Francisco Pons Bagur se levanta para pronunciar este breve y elocuente discurso:

Honorable señor Presidente de la República.

Excmo. Sr. Ministro de España.

Dignísimos señores:

La Asociación de Dependientes del Comercio ha llegado al zenit de su esplendor. Nunca nos hemos sentido más orgullosos de haberle consagrado la principal parte de nuestra vida, que en la hora actual. El mandato social de festejar a S. M. el Rey de España, nuestro Presidente de Honor, ha sobrepasado a nuestras legítimas aspiraciones. Nunca agradeceremos bastante los cuarenta y dos mil socios de la Asociación el rango del Honorable señor Presidente de la República, también nuestro Presidente de Honor, al acceder a nuestro ruego de que hiciera el elogio del joven soberano Alfonso XIII. Y nunca la Historia consignará con más justicia en letras de oro la oportunidad que la Asociación ha brindado para la más estrecha y perdurable unión de España y de Cuba. ¡Viva Cuba! ¡Viva España!

Y estos vivas se contestan y se repiten muchas, muchas veces, entre el asordante clamor de los aplausos.

Siguió la lectura de varias poesías, entre ellas, una titulada «Canto a Cuba» y otra «Canto a España», de gran sabor patriótico, y seguidamente habló el Sr. Presidente de la República.

Gran expectación. Se levanta el doctor Zayas, Primer Magistrado

de la Nación y la concurrencia respetuosamente, en pie, le saluda con una ovación asordante. Su palabra es cálida, su acción serena, comienza su bello y breve discurso agradeciendo profundamente como cubano, como socio de la Asociación de Dependientes y como Presidente de la República, el altísimo honor que le otorgaban como mantenedor de la fiesta, de fraternidad de los hombres, de fraternidad de los pueblos, de protesta cariñosa y entusiasta ofrecía como tributo de cariño y admiración al joven Rey de España, por dicha Asociación.

Grandes aplausos.

Luego habla del Rey. Expone en párrafos vibrantes sus grandes dotes para guiar a España por los caminos del triunfo; elogia su actividad, su talento y sus travesuras de joven donde florecieron las ideas democráticas que reconoce todo el mundo y que hoy son los primeros en proclamar y aplaudir los grandes españoles que no simpatizaron nunca con la Monarquía.

En párrafos más elocuentes, más vibrantes, más sonoros expone la labor del Rey calificándola de habilísimas, logrando aislar a España para que no cayera en la tremenda catástrofe europea, y su alma noble, de poeta, nos cuenta con ternura la obra del Rey, encargándose de averiguar la vida o la muerte de los soldados de todos los pueblos encarnizados en la guerra, para llevar a sus hogares la tranquilidad o el dolor, que es orgullo de los que caen en defensa de su patria y de su bandera.

Hizo referencia a la lucha que sostuvieron cubanos y españoles; los cubanos en defensa de su ideal de libertad y los españoles en el cumplimiento de sus deberes. Y agrega que la rama se separa del tronco; pero que del tronco es la savia y es la flor y es el fruto y es la pompa. Debemos, pues, todos los que aquí vivimos confundirnos en un mismo y noble sentimiento de cariño y de amor. He dicho.

La ovación es delirante y se prolonga un rato largo. Todos los que ocupan el palco escénico felicitan al orador: el Ministro y el Presidente se abrazan en medio de la locura de los aplausos.

El Ministro de España, en otro breve; pero sentido discurso: En nombre de España entera, de su augusto Rey, y en nombre de los españoles de Cuba agradece al Presidente de la República sus nobles y sinceras palabras.

Y la fiesta termina entre aplausos y vítores; fiesta que enalteció al Rey; fiesta que enalteció a la Asociación de Dependientes, símbolo de una sublime democracia.»

El número del «Diario de la Marina», que tenemos a la vista, lleva en primera página fotografías de S. M. Don Alfonso, del Presidente de la República cubana y de nuestro paisano don Francisco Pons Bagur.

La acreditada Sastrería

## L' PRINTEMPS

participa a su distinguida clientela y al público en general que en el despacho de Sastrería, calle del Conquistador, (Estanco), encontrará lo más selecto de la moda a precios sumamente económicos.

## NOTICIA

### Toma de posesión.

Esta mañana, después de los divinos oficios, ha tomado posesión de un Beneficio del Concordato de esta Catedral, con el cargo de Salmista, nuestro amigo el joven sacerdote Rdo. Sr. Lic. D. Miguel Mascaró, Pbro., Catedrático del Seminario.

Nos es grato felicitar afectuosamente al nuevo Beneficiado y que sea *ad multos annos*.

### Nota.

Hemos recibido una reseña de los actos que tuvieron lugar el domingo en honor del señor Benjamín y que publicaremos mañana por no hacerlo hoy, debido al exceso de original.

### Permuta.

Se ha concedido la permuta a don Ramón Tomás Olivar, maestro de Alayor, y don Lorenzo Palliser Villalonga, de Calonge (Baleares).

### Conservación de la máquina humana.

La vida puede equiparse a una empresa mercantil; si la capacidad vital se conserva con ingresos proporcionados a los gastos, la salud es excelente; si éstos superan a los ingresos, la bancarrota se aproxima. La vida moderna tiene exigencias imposibles y como pide más de lo que uno puede dar, así se explica que la generación actual se caracterice por la miseria fisiológica, raquetismo, debilidad física y moral, anemia, neurastenia, etc. Hay que compensar el mayor gusto que se exige a la máquina humana para prevenir la anemia, neurastenia, debilidad, raquetismo, linfatismo y esto no es difícil de lograr con tónicos nerviosos tan ma-

ravillosos como el Jarabe de Hipofosfitos Salud, que está aprobado por la Real Academia de Medicina y cuenta 32 años de existencia. Recházese el franco si en la etiqueta exterior no selée, con tinta roja, Hipofosfitos Salud, pues es de advertir que con frecuencia ofrecen imitaciones.

### SANTORAL

Minercoles, 14.—Santos Basilio el Magno, Marciano, Anastasio, Rufino y Eli eo.

Día 14.—Sol sale a las 4'20 pónese a las 7'17. — Luna sale a las 9'57 pónese a las 7'27.

### CULTOS

Mañana, miércoles, predicará en S. Agustín, el Rdo. D. Juan Benjamín, Pbro.

### Menorca

Mahón.—Terminado el plazo de admisión de instancias para la provisión de la Cátedra de Matemáticas del Instituto resultan admitidos los aspirantes siguientes:

Don Germán Martínez Mendoza, don Ricardo Cerdá Vega, don Manuel A. Beltrán, don Ladislao Aparicio Fernández, D. Bernabé López Marino y don Manuel Pardo Alonso.

La fiesta de María Auxiliadora en Alayor.—¡María Auxiliadora reina en Alayor! Es tanta su devoción y tan general entre los habitantes de esta villa, que sin exageración y con toda verdad, puede afirmarse que después de Ciudadela, el pueblo de Menorca donde cuenta con más arraigo dicha devoción es en el pueblo de Alayor. Quien ha presenciado la grandiosa manifestación de entusiasmo religioso, la general ovación de piedad de estos habitantes tributada a la excelsa Madre, en la fiesta que ayer celebró en su honor, queda verdaderamente sorprendido al ver cuánto se ha desarrollado entre estos buenos alayorenses, la chispa de este fuego sagrado transmitida desde el Santuario que tiene aquella Reina en su casa solariega de la antigua capital de Menorca.

Inicióse la fiesta con un lucidísima Misa de Comunión, en la que se acercaron a la sagrada Misa para recibir el Pan de los ángeles, personas de todas clases sociales, siendo el número de 231, que unidas con las que comulgaron en las demás iglesias, dan un total de más de 600 Comuniones. Hubo plática preparatoria de la Comunión, cantándose durante el augusto acto adecuados motes.

A la hora conveniente, celebró e solemne oficio, oficiando el cioso Sr. Economo Don Lorenzo Villalonga, quien, además tiene a su cargo la iglesia de San Diego de esta villa, en donde han tenido lugar los brillantes cultos que venimos reseñando. La iglesia profusamente iluminada, destacándose en el presbiterio en rico y muy adornado tabernáculo la esbelta Imagen de María Auxiliadora, estaba atestada de fieles en su espaciosa nave y capillas. El panegírico corrió a cargo del M. I. Sr. Chantre de la Catedral Dr. Vila, tegiendo un interesante y oportuno elogio de María Auxiliadora, explicando los atributos o emblemas que forman la nota característica de la efigie de la Virgen Santísima bajo dicha advocación. Se interpretó hábilmente por el Coro de las Hermandades de Terciarios de S. Francisco, la hermosa Misa *Laudate pueri Dominum* del reputado maestro F. Brunet Recasens.

El espectáculo de mayor edificación y grandiosidad, fué el magnífico homenaje tributado por los alayorenses a María Auxiliadora, en la tarde de dicha fiesta. Prévía tierna salutación de cánticos y otros filiales obsequios a la Virgen, organizóse lucidísima y muy concurrida procesión. En ella figuraban los alumnos de los colegios que dirigen los Hermanos de las Escuelas Cristianas, Hermanas Carmelitas y de la Srta. Magdalena Cardona, asociaciones de Hijas de María, Patronato de S. Juan B. de Lallés, Hermandades de la V. O. Terciaria de S. Francisco, con sus respectivos pendones, y gran número de fieles de ambos sexos. Seguía una nutrida orquesta que alternaba con el Clero, en el canto del *Ave-Maris Stella* y con el canto de otro himno popular dedicado a la Virgen, con que era aclamada por los acompañantes. La hermosa Imagen de María Auxiliadora era llevada en hombros, por cuatro jóvenes, sosteniendo la cinta que de ella se desprendía dos graciosos niños. Todo el pueblo de Alayor estaba agrupado presenciado, con el mayor respeto, el desfile de la procesión por las calles del recorrido, que estaban vistosamente engalanadas.

De regreso la procesión al templo, que se hallaba materialmente cuajado,

de fieles, se cantó solenne *Solve* por el indicado Coro, terminando la simpática fiesta con el besamanos a la Imagen de María Auxiliadora, por todos los concurrentes.

Esta edificante y extraordinaria manifestación de fé dada por el pueblo de Alayor, es un testimonio muy elocuente de la religiosidad de dicha villa, que la honra en alto grado. Bien puede decirse, pues, que María Auxiliadora reina en Alayor.

C.

Alayor, 12 junio 1922.

## Mallorca

Palma.—Restablecido de su dolencia, reanudó el Ilmo. señor Obispo, la visita Pastoral, dirigiéndose a Binisalem.

En el Concurso Hípico que actualmente se celebra en Barcelona, ha obtenido dos premios, montando su magnífico caballo «Galoparyll» el distinguido sportman don Santiago Alemany, a quien felicitamos cordialmente.

Por la Comisión de Ensanche se acordó la prolongación de la calle de Infanta Isabel, junto a la Estación del Ferrocarril de Soller, cuya vía, atravesando la calle de Balmes, llegará hasta la vieja carretera de Buñola.

Ayer amerizó en nuestro puerto el aviador catalán don Angel Hortés, quien vino en vuelo de Barcelona, pilotando un aparato *Macchi 2, 3*, con doble mando.

El señor Hortés tiene deseos de dedicarse al turismo aéreo en nuestra isla.

Para Barcelona y Suiza, salieron los herederos del Archiduque de Austria, don Luis y don Antonio Vives, acompañados de sus esposas.

Ha sido ascendido a Sobrestante mayor de primera clase, nuestro paisano don Jaime Llado Porcel.

Han llegado a Palma, procedentes de Italia, los aviadores Passaleva y Espada. Este, como ya lo estaban Passaleva y Tizzi, quedará al servicio de la Compañía «Aero Marítima Mallorquina», lo mismo que Boscos, llegado a ésta hace quince o veinte días.

Los aviadores Passaleva, Espada y Boscos realizaron el domingo diversos vuelos sobre Palma y el puerto. Tratábase de vuelos de prueba de los aparatos después de la larga temporada que llevan en los hangares. Los vuelos se hicieron en dos hidros «Macchi» y un «Savoia».

La inauguración de la temporada en nuestro circo taurino tuvo lugar el domingo día once de junio con una corrida de toros en la cual se lidiaron seis bichos de la acreditada ganadería de Albaserrada.

De despachar los seis toros se encargaron el Saleri que con tantas simpatías cuenta en Palma, Paco Madrid y Emilio Méndez.



**SRTA. DOÑA MARGARITA CASASNOVAS ALZINA**

FALLECIÓ EL DÍA 1 DE JUNIO DE 1922

A LA EDAD DE 33 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO TODOS LOS AUXILIOS DE LA RELIGIÓN

— R. I. P. —

Sus desconsolados padre D. Miguel, hermanos D. Juan y D. Jaime (ausente), hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia al recordar a sus amigos y conocidos tan dolorosísima pérdida, les suplican se sirvan asistir a las honras fúnebres que en sufragio del alma de la finada se celebrarán mañana miércoles; día 14 de los corrientes, en la parroquial iglesia de Ntra. Sra. del Rosario, a las diez, para rogar al Altísimo por el descanso eterno de su alma.

Ciudadela, 13 de Junio de 1922.

No se invita particularmente.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo tiene concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

En el vapor «Mallorca», llegó de Barcelona la masa coral «La Flora» del pueblo de Esparraguera, perteneciente a la Asociación de los Coros Clavé.

Se compone de treinta coristas.

Es merecedor de la atención pública el alto concepto artístico que han merecido en la actual exposición de cuadros inaugurada por Su Magestad el Rey Alfonso XIII, y en la que están representados con algunas de sus obras pictóricas varios paisanos nuestros, como son el Director de la Escuela de Artes y Oficios de esta Provincia don Lorenzo Cerdá, el profesor de esta Escuela de Comercio don Pedro Barceló, el joven pintor don Emilio Pou y don José Pons y Frau.

Y en lugar preferente de la crítica que han merecido dichas obras, según el censor del periódico «A B C» señor Domenech, parece van señalados los cuadros que expone nuestro particular amigo el señor Barceló, para cuyo artista tiene un concepto tan elevado como el de considerarle entre los pintores «más representativos del arte del paisaje» ese arte que «evidencia la profunda raigambre que este género artístico tiene ya en España» incluyendo el mismo crítico al señor Barceló en la lista de los verdaderos valores de la pintura contemporánea, como Meifrén, Mir, Rusiñol, etcétera, etc.

El crítico del periódico «Heraldo de Madrid» también se ocupa laudablemente del cuadro expuesto por nuestro paisano don José Pons y Frau, incluyéndole entre los «buenos paisajes».

**Ibiza**

Tuvo lugar en la Comandancia de Marina una reunión de consignatarios representantes de los pescadores y marinería, para tratar—según nos han manifestado los pescadores—de

la implantación de un proyecto de señales marítimas que bajo todos puntos de vista sería beneficiosa para

**Tintas WIGTY para escribir**

**ESTACION METEOROLÓGICA DE BRJOLI**

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Temperatura	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
12	16	750.4		23.6			W.	10.1a20.0		Nuboso	
13	8	762.5	+0.3	22.0	25	19	S.	20.1a30.0	—	Idem.	Rizada

**NUUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO**

**Lotería Nacional**

**Números premiados.**

Madrid, 12.—23.0)

En el sorteo de esta mañana han salido premiados los números siguientes:

**Primer premio**

15.613, Madrid.

**Segundo premio**

8.986, Cartagena.

**Tercer premio**

12.911, Cádiz.

**Cuartos premios**

6.633, 23.582, Palma, 15.956, 15.962, 7A3, 20.246, 6.984, 19 mil 895, 17.449 y 19.087.

los barcos de vela que cruzan nuestras aguas y para los pescadores que al salir de puerto podrían saber el estado del mar en los distintos puntos de nuestra costa.

Según nuestros informes el proyecto de señales marítimas que propone el digno Comandante de Marina Sr. Gutierrez consiste en tres estaciones semafóricas, instaladas respectivamente en los faros de La Mola, Conejera y Tagomago con lo cual se dominaría toda la isla.

Ha sido destinado a Lérida como Coronel del Regimiento de Albuera el Gobernador militar de esta plaza don Feliciano Perez Ejido.

**PARA VENDER**

Lo están las siguientes fincas:

Una casa con tienda, en la calle del Horno, núm. 5.

Una casa en la de San Rafael.

Una casa en la calle de San Miguel.

Dos almacenes en la Cuesta de Mar.

Para informes: calle del Horno, núm. 5.

ba un aumento sobre el anterior en Marruecos de 46 millones.

Y esto, dijo el Sr. Bergamin, despues de la repatriación hecha no puede ser.

A las siete, terminó el Consejo y al salir los Ministros dijeron que habian tratado bajo diversos aspectos el problema de Marruecos.

Como no pudieron tratarlo con la amplitud debida, acordóse continuarlo el miércoles y jueves.

**Militares**

**Reunión de oficiales. -- El discurso del Rey no altera la actitud de siempre.**

Madrid, 13.—7.30

Un periódico de la noche asegura haber celebrado varias reuniones los oficiales de Infantería.

Reinó entre todos evidente espíritu de unión.

Añade que la Comisión informativa del Arma, en Madrid, ha recibido un telegrama expresando que el discurso del Rey no alteraba en nada la actitud de siempre.

Confirmando el telegrama, ha llegado a Madrid una comisión de la guarnición de Barcelona que lo ha ratificado.

**Las juntas informativas.**

A las 7 de la tarde, reuniéronse en el Ministerio las juntas informativas de Infantería y Caballería con los delegados de las mismas llegados de provincias.

Ignóranse los acuerdos.

PRENSA ASOCIADA.

**BOLSA**

Barcelona, 12.—24.00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A. . . . .	70.00
Id. id. B. . . . .	70.00
Id. id. C. . . . .	70.00
Exterior serie A. . . . .	87.30
Amortizable 5 por 100 A. . . . .	94.70
Id. id. id. B. . . . .	94.70
Nortes . . . . .	61.85
Alicantes . . . . .	65.65
Andaluces . . . . .	00.00
Orenses. . . . .	00.00
Francos. . . . .	56.45
Libras . . . . .	28.43
Dollars . . . . .	6.32
Liras. . . . .	32.20
Marcos . . . . .	2.15
Coronas austriacas . . . . .	0.00
Nortes Prioridad . . . . .	62.25
Cáceres variable . . . . .	00.00

Pagamos los cupones vencimiento 1.º julio próximo de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable al 4 p.º y de las obligaciones del Tesoro.

Quedó aprobado todo el articulado del presupuesto de Gobernación.

**Reunión ministerial.**

A las 4.30, reuniéronse en Consejo los Ministros en el mismo Congreso.

Cuando llevaban una hora reunidos, rumoreose que el Consejo era importantísimo.

Lo había pedido el Ministro de Hacienda, fundado en que en el reparto de fondos del mes figura-

# A LOS HERNIADOS (NI VENDAJES) (NI OPERACION)

## QUEBRADURAS - RELAJACIONES - DISLOCACIONES

Retención absoluta y curación cierta, breve y radical, demostrado por los hechos desde hace más de 36 años, quitándose para siempre bragueros y vendajes, con el excelso específico mecano-fisioterápico. «Gran consolidativo», aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la ilustre Corporación médica al autor D. PEDRO RAMON y augusta felicitación, de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)—Pídase gratis el folleto.

Despacho Central: Carmen, 38, 1.º BARCELONA dirigido por Ramon (padre). Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo del Cirujano Ramon (hijo).

# PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número limitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad. Agencia en Ciudadela: calle de José M.º Quadraño, 29.

# BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores-Cambio de monedas-Operaciones de Banca-Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual. Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

# JOSE PALLICÓ

CONQUISTADOR, 1

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

**TO**

PASTILLAS PASTORALIZADAS

Doctor KLEIN

Evita la tos por asmas que sea  
contienen opio ni morfina.

**ASMA**

LICOR ANTIASMATICO

LIBRO Y GOTAS CALMANTES

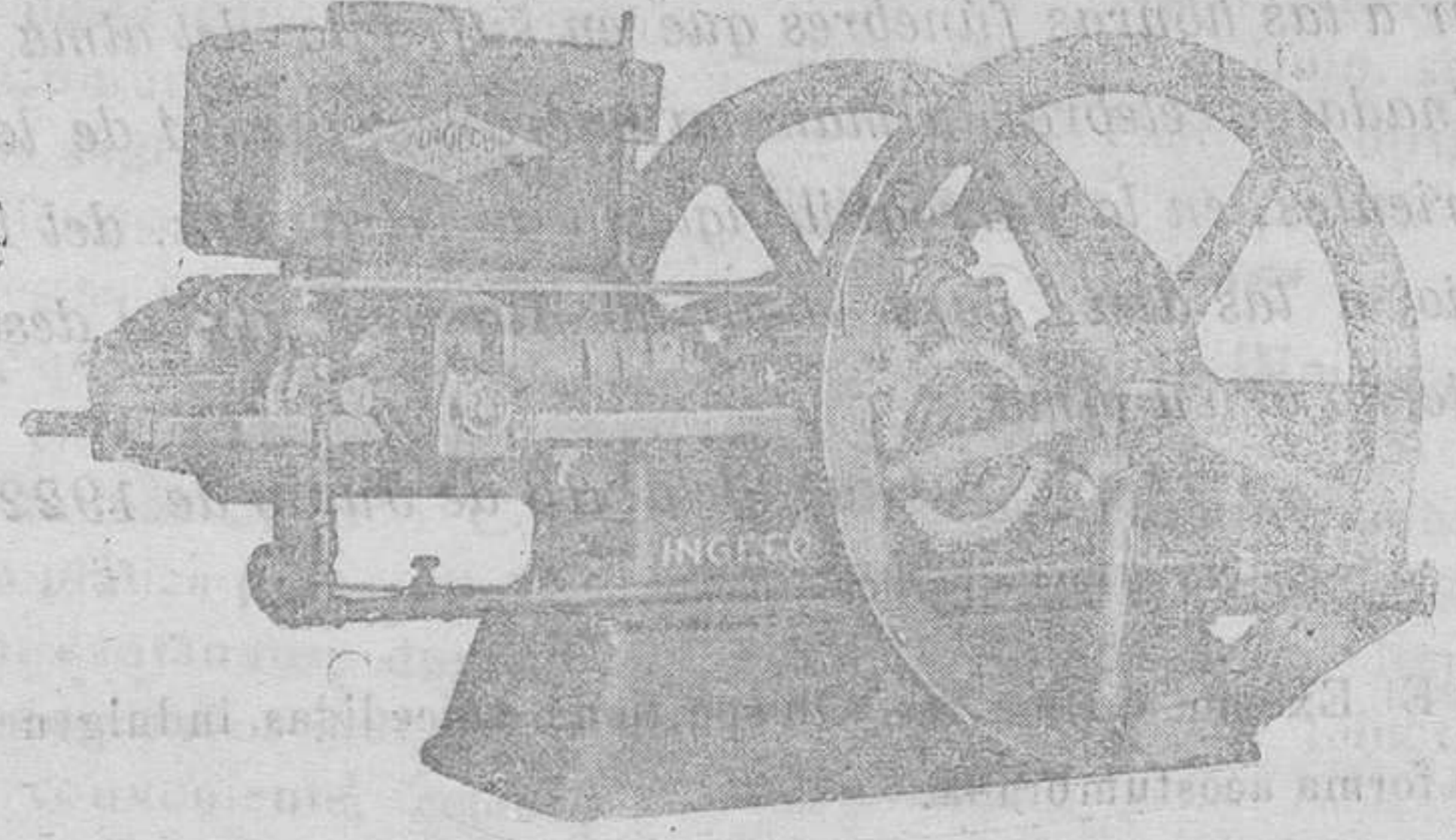
DEL

**Doctor KLEIN**

EL LICOR cura realmente la enfermedad. Las GOTAS calman el ataque.

# COMPANIA DE BOMBAS Y MAQUINARIA "WORTHINGTON"

BARCELONA  
Plaza  
Universidad  
núm. 2  
Bombas  
para  
riegos

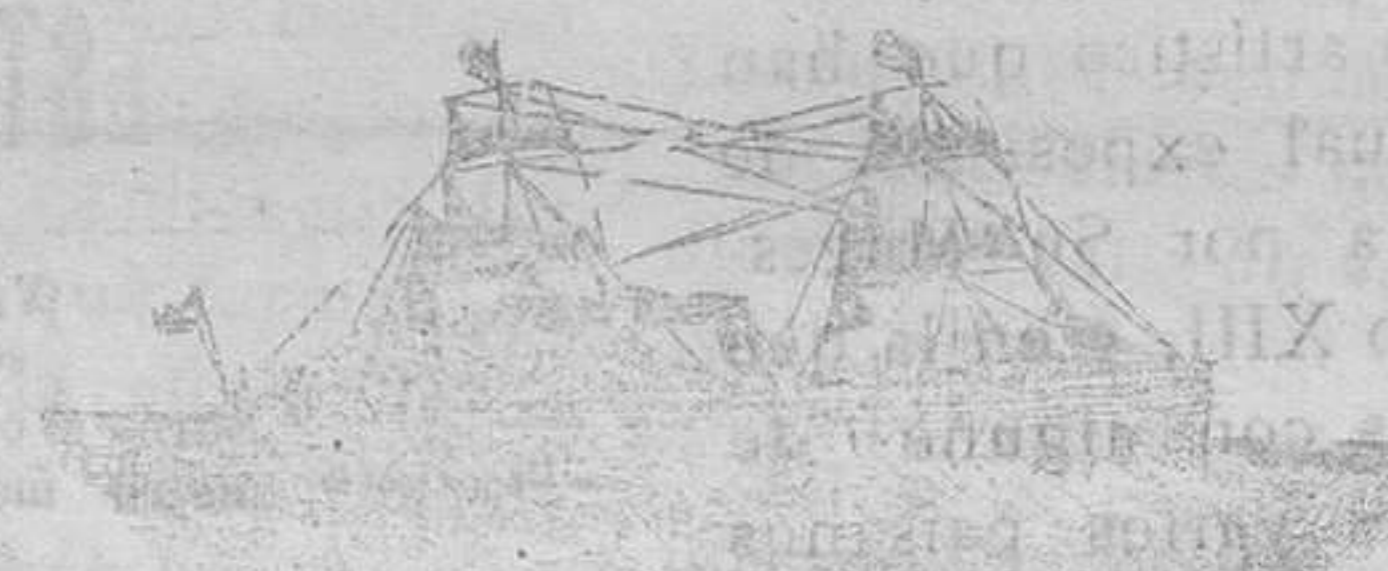


Depósito  
CIUDADELA  
F. VIVÓ  
Rosario, 7  
De todos  
caudales  
hasta 150  
metros de  
altura.

# WORTHINGTON

¡He aquí el motor a gasolina que Vd. necesita!

- Por su poco coste.
  - Por su fácil manejo.
  - Por su poco consumo.
  - Por su sencillo montaje.
  - Por su gran solidez.
  - Por su simple construcción.
- Por sus múltiples aplicaciones se construyen de 1 a 15 H. P.  
Pedir catálogo y precios.



## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

### Líneas a Antillas, Méjico, New York y Costafirme

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de . . . . . Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New York, Habana Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor . . . . . saldrá el 16 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijon y el 21 de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

### Líneas al Rio de la Plata y al Brasil

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea de Filipinas

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

### Línea de Fernando Poo

El vapor . . . . . saldrá el 2 de . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New York y puertos del Cantábrico a New York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHÓN.

# EMPLASTOS POROSOS de ALCOCK

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).



Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para **Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de caderas, Lumbago, Clática, etc., etc.** los emplastos de ALCOCK son superiores á todos.



Para Reumatismo o Dolor de Espalda, Codo, y otras partes, o para Torceduras, Contusiones Entumecimiento, y Hies Doloridos, etc. el emplastro deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicandole según se demuestra.

# Pildoras de Brandreth

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema. Siempre eficaz.